



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions → TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Gatineau
Quebec

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right
of Canada, in accordance with the terms and conditions
set out herein, referred to herein or attached hereto, the
goods, services, and construction listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet SAR Bay Training Course sessions	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7013-190062/A	Date 2021-11-01
Client Reference No. - N° de référence du client F7013-190062	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QT-015-28393	
File No. - N° de dossier 015qt.F7013-190062	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-17 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jacobs, Inger	Buyer Id - Id de l'acheteur 015qt
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-7039 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS CCG - Major Crown Projects 200 ELGIN ST OTTAWA Ontario K2P1L5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Detection, Simulation and Optical Systems Division
Place du Portage III, 8C2
11 rue Laurier Street
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

If there is a discrepancy between the English and French language translated documents, the English language documents take precedence.

For the Provision of training course sessions for the navigation and bridge equipment system that is currently installed on the Canadian Coast Guard Bay Class vessels.

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION.....	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS.....	3
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	6
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION.....	7
PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	10
PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES.....	12
APPENDIX 1 TO PART 5 - FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY....	18
ANNEX A – STATEMENT OF WORK.....	19
ANNEX B – BASIS OF PAYMENT.....	26
ANNEX C – ELECTRONIC PAYMENT OPTIONS	27
ANNEX D – COVID-19 VACCINATION REQUIREMENT CERTIFICATION.....	28
ANNEX E – TASK AUTHORIZATION FORM.....	30
ANNEX F – SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST.....	31

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

At the date bid closing, the following must be met:

- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Contract Security Program of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

1.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work in Annex A.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 10 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 epost Connect service

Bidders must use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders should refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

1.5 Covid-19 vaccination requirement

This requirement is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. Failure to complete and provide the COVID-19 Vaccination Requirement Certification as part of the bid in Section 5.2.3 and Annex D, will render the bid non-responsive.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit, by epost Connect only, by the date and time indicated in the bid solicitation.

The email address for the Bid Receiving Unit is:

tpsgc.dgareceptiondessomissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the Bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, Bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

2.3.1 Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or

-
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

2.3.2 Former Public Servant (FPS) in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

2.3.3 Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 10 (ten) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must

be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

The Bidder must submit its bid using epost Connect. Canada requests that the Bidder submit its bid in accordance with section 8.2 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

Bids must be separated into individual PDF documents as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications

Section I: Technical Bid

Bidders must submit their technical bid in accordance with 4.1.1 Technical Evaluation. In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with 4.1.2 Financial Evaluation.

Section III: Certification

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

3.2 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex C, to identify which ones are accepted.

If Annex C is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.3 Exchange Rate Fluctuation

The requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Bidders must prove they comply with the technical requirements by completing the following:

Technical Evaluation Matrix Table <i>To be completed by the Bidder</i>		
The Bidder must be able to deliver a training course session that is inclusive of the following requirements:	Compliant	Non-Compliant
Both in-class and onboard vessel practical training.		
The training course session must be delivered by a FURUNO Authorized Service Representative.		
Each training course session must be up to one (1) day in length (maximum 8 hours a day), and must include both classroom and onboard vessel practical system training.		
A certificate of course completion must be provided to each student participant at the end of each training course session.		
Each training course session offered must allow up to twelve (12) student participants.		
The Bidder must be able to offer the training course sessions in both English and French languages.		
The Bidder must have applicable course materials, handouts, etc., available in both English and French languages.		
The Bidder must be able to deliver training on the following equipment:		
Navigation Equipment	VHF-DF, Rhotheta RT-500-M	
	Navtex : Furuno NX-700	
	Radars & ECS: Furuno TZTBB; TZT2BB; TZT14; TZTL15F	
	Echo sounder : Furuno DFF1 & BBDS1	
	Sat Phone: Iridium SC-4000 & LT-310	
	Gyro Compass; Raytheon Anschutz Standard 30 MF	
	Autopilot; Furuno FAP7011C; FAP7011A & NAVPILOT 700	
DGPS; SAAB R5		
Loudhailer/Fog Signal; Furuno LH-5000		
FLIR Camera System; M-618CS; M364C LR		
David Clark Radio System Equipment; Series 3800; M-RIM; wireless		
ICOM (VHF & HF); IC-M604 & IC-M802		

VHF Air Band; IC-A120		
Motorola Wideband Radio; APX 6500		
Peripheral Navigation Sensors: Furuno RD33,		
Weather station AIRMAR 200WX & 220WX		
EPIRB; SAR Jotron TRON 60S & TRON GPS Navigation Equipment		

4.1.2 Financial Evaluation

For evaluation purposes, bids will be evaluated using the following **Financial Evaluation Matrix Table**.

There will be nine (9) training course sessions, on a when-requested basis, in various locations throughout Canada, over a five (5) year period. Bidders are requested to provide a fixed firm price of a one-day training course session, per year. Prices shall also include any required manuals and other training aids relevant to the training.

In addition, Bidders grant to Canada the irrevocable option to offer up to an additional seven (7) training course sessions, within the original five (5) year period, on a when-requested basis, in accordance with the pricing below.

Bidders are requested to bid in CAD only.

Financial Evaluation Matrix Table <u>To be completed by the Bidder</u>			
Year	*Fixed price of a one-day training course session	GST/HST	TOTAL Price of a one-day training course session, including applicable taxes
<i>Year 1</i>	\$	\$	\$
<i>Year 2</i>	\$	\$	\$
<i>Year 3</i>	\$	\$	\$
<i>Year 4</i>	\$	\$	\$
<i>Year 5</i>	\$	\$	\$
TOTAL PRICE - TO BE EVALUATED Taxes not included	\$	\$	\$

**Travel and Living expenses shall be determined and costed out before commencement of a training course session, and is therefore not requested to be priced out, and will not be a part of the evaluation process. See [Travel Directive \(njc-cnm.gc.ca\)](http://njc-cnm.gc.ca) for allowable expenses.*

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
004QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
004QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all Bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members, if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>) or in Appendix 1 to Part 5 – Certifications and Additional Information.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder, if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
004QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
004QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5.2.3 COVID-19 Vaccination requirement certification

In accordance with the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, all Bidders must provide with their bid, the COVID-19 Vaccination Requirement Certification attached to this bid solicitation in Annex D, to be given further consideration in this procurement process. This Certification incorporated into the bid solicitation on its closing date is incorporated into, and forms a binding part of any resulting Contract.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

The following security requirements apply and form part of the Contract:

1. The contractor must, at all times during the performance of the contract hold a valid designated organization screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC)
2. The contractor/offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must each hold a valid reliability status, granted or approved by the CSP, PWGSC
3. Subcontracts which contain security requirements are not to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC
4. The contractor must comply with the provisions of the:
 1. Security Requirements Check List (Annex F)
 2. [Contract Security Manual](#) (latest edition)

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work in Annex A.

6.3 Task Authorization

The Work to be performed under the Contract will be on a when-requested basis using a Task Authorization (TA) process. The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

6.3.1 Task Authorization Process

- 1) The Technical Authority will provide the Contractor with a description of the task using an unauthorized "Task Authorization Form for non-DND clients" specified in Annex E.
- 2) The TA will contain the details of the activities to be performed, a description of the deliverables, and a schedule indicating completion dates for the major activities or submission dates for the deliverables. The TA will also include the applicable basis (bases) and methods of payment as specified in the Contract.
- 3) The Contractor must provide the Technical Authority, within 5 calendar days of its receipt, the proposed total estimated cost for performing the task and a breakdown of that cost, established in accordance with the Basis of Payment specified in the Contract.
- 4) Upon acceptance of the Contractor's proposal, the Technical Authority and/or the Contracting Authority will authorize (sign) the TA and provide the authorized TA to the Contractor. The Contractor must not commence work until a TA authorized by the Technical Authority and/or Contracting Authority has been received by the Contractor. The Contractor acknowledges that any work performed before a TA has been authorized will be done at the Contractor's own risk.

6.3.2 Task Authorization Limit

The Technical Authority may authorize individual TA up to a limit of \$ _____ (to be inserted at contract award) applicable Taxes included, inclusive of any revisions.

The Contracting Authority must be copied when all TA's are issued by the Technical Authority to the Contractor. Any TA to be issued in excess of that limit must be authorized by the Contracting Authority before issuance.

6.4 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.4.1 General Conditions

[2010C](#) (2020-05-28) General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

6.4.2 Supplemental General Conditions

SACC Manual Clause 4014, Suspension of Work, applies to and forms part of the Contract.

SACC Manual Clause 4013, Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules, applies to and forms part of the Contract.

6.5 Term of Contract

6.5.1 Period of the Contract

The period of the Contract is for 5 (five) years from date of Contract award.

6.6 Authorities

6.6.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Inger Jacobs
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Defence and Marine Procurement Branch
Place du Portage, Phase III
11 Laurier St
Gatineau, QC K1A 0K2

Telephone: 873-353-7039

E-mail address: inger.jacobs@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.6.2 Procurement Authority *(To be inserted at contract award)*

The Procurement Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Procurement Authority, however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.6.3 Technical Authority *(To be inserted at contract award)*

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.6.4 Contractor's Representative *(To be completed by the Bidder)*

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Email: _____

6.7 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be

reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2019-01 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.8 Payment

6.8.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid in accordance with Annex B - Basis of Payment.

6.8.2 Limitation of Price

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.8.3 Limitation of Expenditure - Cumulative Total of all Task Authorizations

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract for all authorized TA's, inclusive of any revisions, must not exceed the sum of each individual task, applicable Taxes are extra.
2. No increase in the total liability of Canada will be authorized or paid to the Contractor unless an increase has been approved, in writing, by the Contracting Authority.
3. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75 percent committed, or
 - b. four (4) months before the contract expiry date, or
 - c. as soon as the Contractor considers that the sum is inadequate for the completion of the Work required in all authorized TA's, inclusive of any revisions, whichever comes first.
4. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority, a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

6.8.4 Terms of Payment – Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of services in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.8.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

Electronic Payment Instrument to be inserted at contract award.

6.8.6 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed. Invoices must be distributed as follows:

-
- One (1) electronic copy must be forwarded to the Procurement Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
 - One (1) electronic copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8.7 Travel and Living expenses

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the National Joint Council Travel Directive, and with the other provisions of the directive referring to "travelers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

All payments are subject to government audit.

6.9 Certifications and Additional Information

6.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions: [2010C](#) (2020-05-28), General Conditions - Services (Medium Complexity);
- (c) Annex B, Basis of Payment;
- (d) Annex A, Statement of Work
- (e) the Contractor's bid dated _____.

6.12 Insurance – No Specific Requirement

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

6.13 Canadian Coast Guard Site Regulations

The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

6.14 Dispute Resolution – Contract

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

APPENDIX 1 to PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY - CERTIFICATION

I, the Bidder, by submitting the present information to the Contracting Authority, certify that the information provided is true as of the date indicated below. The certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I understand that Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether during the bid evaluation period or during the contract period. Canada will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

For further information on the Federal Contractors Program for Employment Equity visit [Employment and Social Development Canada \(ESDC\)-Labour's](#) website.

Date: _____ (YYYY/MM/DD) (If left blank, the date will be deemed to be the bid solicitation closing date.)

Complete both A and B.

A. Check only one of the following:

- A1. The Bidder certifies having no work force in Canada.
- A2. The Bidder certifies being a public sector employer.
- A3. The Bidder certifies being a [federally regulated employer](#) being subject to the [Employment Equity Act](#).
- A4. The Bidder certifies having a combined work force in Canada of less than 100 permanent full-time and/or permanent part-time employees.
- A5. The Bidder has a combined workforce in Canada of 100 or more employees; and
 - A5.1. The Bidder certifies already having a valid and current [Agreement to Implement Employment Equity](#) (AIEE) in place with ESDC-Labour.

OR

- A5.2. The Bidder certifies having submitted the [Agreement to Implement Employment Equity](#) (LAB1168) to ESDC-Labour. As this is a condition to contract award, proceed to completing the form Agreement to Implement Employment Equity (LAB1168), duly signing it, and transmit it to ESDC-Labour.

B. Check only one of the following:

- B1. The Bidder is not a Joint Venture.

OR

- B2. The Bidder is a Joint Venture and each member of the Joint Venture must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification. (Refer to the Joint Venture section of the Standard Instructions).

ANNEX "A"

STATEMENT OF WORK



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Coast Guard

Garde côtière

***Statement of Work:
Training
SAR Bay Class***



Canadian Coast Guard

Small Vessels Portfolio

1. Scope

Canadian Coast Guard (CCG) personnel for the new Bay Class Search and Rescue (SAR) Lifeboats require training course sessions for the associated navigation and bridge equipment system that is currently installed on the Bay Class vessel.

1.1 Introduction

The CCG is in the process of building new SAR Lifeboats (Bay Class) to replace both the Arun Class and some Cape Class vessels that are operated from various SAR stations across Canada. The Bay Class are fitted with various electronic equipment as listed in paragraph 2.2 below. These are essential components to the vessel and it is vital for CCG personnel to familiarize themselves with the intimate details of how this equipment and its integration with all monitoring and control systems work. This course shall train CCG personnel to properly maintain and troubleshoot the equipment listed below.

1.2 Objectives of the Requirement

To offer CCG personnel an equipment familiarization/user training course (See 2.2 for a list of equipment). There will be up to nine (9) training course sessions, on a when-requested basis, in various locations throughout Canada, over a five (5) year period.

In addition, the Bidder grants to Canada the irrevocable option to offer up to an additional seven (7) training course sessions, within the original five (5) year period, on a when-requested basis, in accordance with the applicable provisions set out in the resultant Contract.

2. Requirements

2.1 Training Course Session

The training course session must include the following requirements:

- a) The training course session must be delivered by a FURUNO Authorized Service Representative. A FURUNO Authorized Service Representative is a person or group authorized by FURUNO to service, repair, or provide technical support for the equipment.
- b) Each training course session must be up to one (1) day in length (maximum 8 hours a day), and must include both classroom and onboard vessel practical system training;
- c) A certificate of course completion must be provided to each student participant at the end of each training course session. An electronic copy of each certificate must be provided to the Technical Authority;
- d) Each training course session offered must allow up to twelve (12) student participants.
- e) The training course sessions may be offered at any of the following locations:

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Location**Address**

Burgeo, NL	Burgeo Lifeboat Station P.O. Box 339 Burgeo, NL A0M 1A0
Lark Harbour, NL	Lark Harbour Lifeboat Station 205 Main Highway Lark Harbour, NL A0L 1H0
St. Anthony, NL	St. Anthony Lifeboat Station 72 West Street PO Box 693 St. Anthony, NL A0K 4S0
Twillingate, NL	Twillingate Lifeboat Station 135 Main Street Twillingate, NL A0G 4M0
Burin, NL	Burin Lifeboat Station PO Box 427 Burin, NL A0E 1E0
St-John's, NL	South Side Base 280 South Side Road St. John's, NL A1E 0A3
Old Perilcan, NL	Old Perilcan Lifeboat Station 101 Marine Drive Old Perilcan, NL A0G 3G0
Sambro, NS	Sambro Lifeboat Station 10 Sambro Wharf Road Sambro, NS B3V 1M7
Westport, NS	Westport Lifeboat Station 839 Water Street P.O. Box 1266 Westport, NS B0V 1H0
Sydney, NS	Canadian Coast Guard College 1190 Westmount Road Sydney, NS B1R 2J6
Louisbourg, NS	Louisbourg Lifeboat Station 21 Lower Warren Street Louisbourg, NS B1C 1B5
Port Bickerton, NS	Port Bickerton Lifeboat Station P.O. Box 70 Bickerton West, NS B0J 1A0
Saint John, NB	Saint John Lifeboat Station 20 Ward Street P.O. Box 700 Saint John, NB E2L 4B3
Clarks Harbour, NS	Clarks Harbour Lifeboat Station P.O. Box 300 Clark's Harbour, NS B0W 1P0
Dartmouth, NS	Bedford Institute of Oceanography (BIO) 1 Challenger Drive, Dartmouth, NS B2Y 4A2

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Shippagan, NB	Shippagan Lifeboat Station 10316ième rue Shippagan, NB E8S 1E9
Cap-Aux-Meules, QC	Station RES Cap-aux-Meules – SAR STN; 1-264 Chemin du Quai; Cap-aux-Meules, Qc; G4T 1J4
Rivière-au-Renard, QC	Rivière-Au-Renard Station 15 Rue De la Langevin Rivière-au-Renard QC G4X 5S5
Sorel, Qc	GCC Base De Sorel 15, rue Prince Sorel Québec J3P 4J4
Prescott, ON	Prescott Coast Guard Base 401 King Street Prescott, ON K0E 1T0
Québec City, Qc	GCC Base De Quebec 101 Boul Champlain, Québec QC G1K 4H9
Sidney, BC	Institute of Ocean Sciences 9860 West Saanich Road, Sidney, B.C.V8L 4B2
Victoria, BC	Victoria Lifeboat Station 25 Huron Street Victoria, BC V8V 4V9
Hartley Bay, BC	Hartley Bay Lifeboat Station Hartley Bay, BC
Tahsis, BC	Tahsis Lifeboat Station Tahsis, BC
Port Hardy, BC	Port Hardy Lifeboat Station 8540 Shipley Street PO Box 27000 Port Hardy BC V0N 2P0
Prince Rupert, BC	Prince Rupert Lifeboat Station Foot of Park Avenue, Fairview Harbour Bag 3670 Prince Rupert BC V8J 3R1
Bamfield, BC	Bamfield Coast Guard Station 65 Customs House Lane Bamfield, BC V0R 1B0
Sandspit, BC	Sandspit Coast Guard Station 570 Beach Road Box 224 Sandspit, BC V0T 1T0 Bella Bella Coast Guard Station
Denny Island, BC	Box 831 Shearwater Road Denny Island, BC V0T 1B0

2.2 Mandatory Training Course Session Outline

Delivery of the training course session must include, both in class and onboard vessel practical training and inclusive of training of the following equipment:

a. Navigation Equipment:

- VHF-DF, Rhotheta RT-500-M
- Navtex : Furuno NX-700
- Radars & ECS: Furuno TZTB; TZT2BB; TZT14; TZTL15F
- Echo sounder : Furuno DFF1 & BBDS1
- Sat Phone: Iridium SC-4000 & LT-3100
- Gyro Compass; Raytheon Anschutz Standard 30 MF
- Autopilot; Furuno FAP7011C; FAP7011A & NAVPILOT 700
- DGPS; SAAB R5

- b. Loudhailer/Fog Signal; Furuno LH-5000
- c. FLIR Camera System; M-618CS; M364C LR
- d. David Clark Radio System Equipment; Series 3800; M-RIM; wireless
- e. ICOM (VHF & HF); IC-M604 & IC-M802
- f. VHF Air Band; IC-A120
- g. Motorola Wideband Radio; APX 6500
- h. Peripheral Navigation Sensors: Furuno RD33,
- i. Weather station AIRMAR 200WX & 220WX
- j. EPIRB; SAR Jotron TRON 60S & TRON GPS Navigation Equipment

Note: There are times when equipment becomes obsolete and is replaced by a newer model number or a different piece of equipment all together. This must not change the scope of work or impact the cost of the training provided by the Bidder.

2.3 Reporting Requirements

At the end of each training course session, the Bidder must provide a brief report in the form of an email to the Technical Authority about any issue(s) that arose during that training session and to provide any recommendation(s) to improve the course. As part of this report, the Bidder must also collect comments from each student participant about the course and provide them to the Technical Authority.

2.4 Documentation

Most training course sessions will be provided in English, with a limited amount of training course sessions to be provided in French. The Contractor must be able to offer the training course sessions in both English and French languages. The training course sessions will only be offered in one language at a time as directed by CCG.

The Contractor must provide a copy of all training course session material including but not limited to, manuals and other training aids relevant to the training, to all student participants.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Contractor must provide one (1) copy to the Technical Authority, no later than one (1) month after Contract award.

3. Additional information:

3.1 CCG agrees to:

- a. Provide a conference/boardroom to deliver the classroom portion of the training and provide a Bay Class vessel for the practical portion of the training at the potential locations previously listed above.
- b. CCG shall provide an overhead projector and/or projection screen for the training course sessions, if required by the Contractor. A request this equipment shall be given two weeks prior to the start of any course.

3.2 Non-Disclosure Agreement

At award of a Contract, Contractor must sign the following non-disclosure agreement:

Non-Disclosure Agreement

The Contractor agrees to hold as confidential and must not disclose any information gathered through assignment(s) or the knowledge of pending assignments as a result of this Contract. The only exception is that confidential information received by the Contractor may be disclosed to the employees of the Contractor if and only to the extent that disclosure of such information is necessary for the performance of the duties of these individuals.

It is a condition that, prior to performance of any obligation under this Contract, the Contractor, sub-contractors and their employees assigned to the performance of any resulting contract must sign the non-disclosure agreement below:

I, _____, recognize that in the course of my work as an employee or subcontractor of (Contract recipient), I may be given access to information by or on behalf of Canada in connection with work, pursuant to (Contract Serial Number) between Her Majesty the Queen in right of Canada, represented by the Minister of Fisheries and Oceans, including any information that is confidential or proprietary to third parties and information conceived, developed or produced by the Contractor as part of the work. For the purposes of this agreement, information includes but not limited to: any documents, instructions, guidelines, data, material, advice or any other information whether received orally, in printed form, recorded electronically, or otherwise and whether or not labeled as proprietary or sensitive, that is disclosed to a person or that a person becomes aware of during the performance of the Contract.

I agree that I will not reproduce, copy, use, divulge, release or disclose, in whole or in part, in whatever way or form any information described above to any person other than a person employed by Canada on a need to know basis. I undertake to safeguard the same and take all necessary and appropriate measures, including those set out in any written or oral instructions issued by Canada, to prevent the disclosure of or access to such information in contravention of this agreement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

I also acknowledge that any information provided to the Contractor by or on behalf of Canada shall be used solely for the purpose of the Contract and shall remain the property of Canada or a third party, as the case may be.

I agree that the obligation of this agreement will survive the completion of the Contract serial number.

Signature

Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid the following firm fixed prices, GST/HST extra, as applicable.

(To be filled out at contract award)

Year	Fixed price of a one-day training course session	GST/HST	TOTAL Price of a one-day training course session, including applicable taxes
Year 1	\$	\$	\$
Year 2	\$	\$	\$
Year 3	\$	\$	\$
Year 4	\$	\$	\$
Year 5	\$	\$	\$

Travel and Living expenses shall be determined and costed out before commencement of a training course session. See [Travel Directive \(njc-cnm.gc.ca\)](http://njc-cnm.gc.ca) for allowable expenses.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "C"

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "D"

COVID-19 Vaccination Requirement Certification

I, _____ (*first and last name*), as the representative of
_____ (*name of business*) pursuant to
_____ (*insert solicitation number*), warrant and certify that all
personnel that _____ (*name of business*) will provide on the
resulting Contract who access federal government workplaces where they may come into contact with
public servants will be:

- (a) fully vaccinated against COVID-19 with Health Canada-approved COVID-19 vaccine(s); or
- (b) for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication or a disability, religious grounds, or other prohibited grounds of discrimination as defined in applicable human rights legislation only, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada;

until such time that Canada indicates that the vaccination requirements of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel are no longer in effect.

I certify that all personnel provided by _____ (*name of business*) have been notified of the vaccination requirements of the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, and that the _____ (*name of business*) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the duration of the Contract. I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I also understand that Canada will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid or contract period. Canada reserves the right to ask for additional information to verify the certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada will constitute a default under the Contract.

Signature: _____

Date: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Optional

For data purposes only, initial below if your business already has its own mandatory vaccination policy or requirements for employees in place. Initialing below is not a substitute for completing the mandatory certification above.

Initials: _____

Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the Privacy Act. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for the Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public servants.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "E"

TASK AUTHORIZATION FORM

APPENDIX E

Task Authorization/Autorisation de tâche

Instruction for completing the form PWGSC - TPSGC 572 - Task Authorization
(Use form DND 626 for contracts for the Department of National Defence)

Instruction pour compléter le formulaire PWGSC - TPSGC 572 - Autorisation de tâche
(Utiliser le formulaire DND 626 pour les contrats pour le ministère de la Défense)

Contract Number

Enter the PWGSC contract number.

Numéro du contrat

Inscrire le numéro du contrat de TPSGC.

Contractor's Name and Address

Enter the applicable information

Nom et adresse de l'entrepreneur

Inscrire les informations pertinentes

Security Requirements

Enter the applicable requirements

Exigences relatives à la sécurité

Inscrire les exigences pertinentes

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra)

Enter the amount

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus)

Inscrire le montant

For revision only

Aux fins de révision seulement

TA Revision Number

Enter the revision number to the task, if applicable.

Numéro de la révision de l'AT

Inscrire le numéro de révision de la tâche, s'il y a lieu.

Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision

Enter the amount of the task indicated in the authorized TA or, if the task was previously revised, in the last TA revision.

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision

Inscrire le montant de la tâche indiquée dans l'AT autorisée ou, si la tâche a été révisée précédemment, dans la dernière révision de l'AT.

Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable

As applicable, enter the amount of the increase or decrease to the Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision.

Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu

S'il y a lieu, inscrire le montant de l'augmentation ou de la réduction du Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision.

1. Required Work: Complete sections A, B, C, and D, as required.

1. Travaux requis : Remplir les sections A, B, C et D, au besoin.

A. Task Description of the Work required:

A. Description de tâche des travaux requis :

Complete the following paragraphs, if applicable.
Paragraph (a) applies only if there is a revision to an authorized task.

Remplir les alinéas suivants, s'il y a lieu : L'alinéa (a) s'applique seulement s'il y a révision à une tâche autorisée.

(a) Reason for revision of TA, if applicable:
Include the reason for the revision; i.e. revised activities; delivery/completion dates; revised costs. Revisions to TAs must be in accordance with the conditions of the contract. See Supply Manual 3.35.1.50 or paragraph 6 of the Guide to Preparing and Administering Task Authorizations.

(a) Motif de la révision de l'AT, s'il y a lieu : Inclure le motif de la révision c.-à.-d., les activités révisées, les dates de livraison ou d'achèvement, les coûts révisés. Les révisions apportées aux AT doivent respecter les conditions du contrat. Voir l'article 3.35.1.50 du Guide des approvisionnements ou l'alinéa 6 du Guide sur la préparation et l'administration des autorisations de tâches.

(b) Details of the activities to be performed (include as an attachment, if applicable)

(b) Détails des activités à exécuter (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(c) Description of the deliverables to be submitted (include as an attachment, if applicable).

(c) Description des produits à livrer (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(d) Completion dates for the major activities and/or submission dates for the deliverables (include as an attachment, if applicable).

(d) Les dates d'achèvement des activités principales et (ou) les dates de livraison des produits (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

B. Basis of Payment:

Insert the basis of payment or bases of payment that form part of the contract that are applicable to the task description of the work; e.g. firm lot price, limitation of expenditure, firm unit price

C. Cost of Task:**Insert Option 1 or 2:****Option 1:**

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the applicable cost elements for the task determined in accordance with the contract basis of payment; e.g. Labour categories and rates, level of effort, Travel and living expenses, and other direct costs.

Option 2:

Total cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the firm unit price in accordance with the contract basis of payment and the total estimated cost of the task.

D. Method of Payment

Insert the method(s) of payment determined in accordance with the contract that are applicable to the task; i.e. single payment, multiple payments, progress payments or milestone payments. For milestone payments, include a schedule of milestones.

B. Base de paiement :

Insérer la base ou les bases de paiement qui font partie du contrat qui sont applicables à la description du travail à exécuter : p. ex., prix de lot ferme, limitation des dépenses et prix unitaire ferme.

C. Coût de la tâche :**Insérer l'option 1 ou 2****Option 1 :**

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) Insérer les éléments applicables du coût de la tâche établies conformément à la base de paiement du contrat. p. ex., les catégories de main d'œuvre, le niveau d'effort, les frais de déplacement et de séjour et autres coûts directs.

Option 2 :

Coût total de la tâche (Taxes applicables en sus) : Insérer le prix unitaire ferme conformément à la base de paiement du contrat et le coût estimatif de la tâche.

D. Méthode de paiement

Insérer la ou les méthode(s) de paiement établit conformément au contrat et qui sont applicable(s) à la tâche; c.-à.-d., paiement unique, paiements multiples, paiements progressifs ou paiements d'étape. Pour ces derniers, joindre un calendrier des étapes.

2. Authorization(s):

The client and/or PWGSC must authorize the task by signing the Task Authorization in accordance with the conditions of the contract. The applicable signatures and the date of the signatures is subject to the TA limits set in the contract. When the estimate of cost exceeds the client Task Authorization's limits, the task must be referred to PWGSC.

3. Contractor's Signature

The individual authorized to sign on behalf of the Contractor must sign and date the TA authorized by the client and/or PWGSC and provide the signed original and a copy as detailed in the contract.

2. Autorisation(s) :

Le client et (ou) TPSGC doivent autoriser la tâche en signant l'autorisation de tâche conformément aux conditions du contrat. Les signatures et la date des signatures appropriées sont assujetties aux limites d'autorisation de tâche établies dans le contrat . Lorsque l'estimation du coût dépasse les limites d'autorisation de tâches du client, la tâche doit être renvoyée à TPSGC.

3. Signature de l'entrepreneur

La personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur doit signer et dater l'AT, autorisée par le client et (ou) TPSGC et soumettre l'original signé de l'autorisation et une copie tel que décrit au contrat.



Task Authorization Autorisation de tâche

Contract Number - Numéro du contrat

Contractor's Name and Address - Nom et l'adresse de l'entrepreneur	Task Authorization (TA) No. - N° de l'autorisation de tâche (AT)
	Title of the task, if applicable - Titre de la tâche, s'il y a lieu
	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) \$

Security Requirements: This task includes security requirements
Exigences relatives à la sécurité : Cette tâche comprend des exigences relatives à la sécurité

No - Non Yes - Oui If YES, refer to the Security Requirements Checklist (SRCL) included in the Contract
Si OUI, voir la Liste de vérification des exigences relative à la sécurité (LVERS) dans le contrat

For Revision only - Aux fins de révision seulement

TA Revision Number, if applicable Numéro de révision de l'AT, s'il y a lieu	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision \$	Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu \$
--	--	---

Start of the Work for a TA : Work cannot commence until a TA has been authorized in accordance with the conditions of the contract.

Début des travaux pour l'AT : Les travaux ne peuvent pas commencer avant que l'AT soit autorisée conformément au contrat.

1. Required Work: - Travaux requis :

A. Task Description of the Work required - Description de tâche des travaux requis	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
B. Basis of Payment - Base de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
C. Cost of Task - Coût de la tâche	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
D. Method of Payment - Méthode de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>

Contract Number - Numéro du contrat

2. Authorization(s) - Autorisation(s)

By signing this TA, the authorized client and (or) the PWGSC Contracting Authority certify(ies) that the content of this TA is in accordance with the conditions of the contract.

En apposant sa signature sur l'AT, le client autorisé et (ou) l'autorité contractante de TPSGC atteste(nt) que le contenu de cette AT respecte les conditions du contrat.

The client's authorization limit is identified in the contract. When the value of a TA and its revisions is in excess of this limit, the TA must be forwarded to the PWGSC Contracting Authority for authorization.

La limite d'autorisation du client est précisée dans le contrat. Lorsque la valeur de l'AT et ses révisions dépasse cette limite, l'AT doit être transmise à l'autorité contractante de TPSGC pour autorisation.

Name and title of authorized client - Nom et titre du client autorisé à signer

Signature

Date

PWGSC Contracting Authority - Autorité contractante de TPSGC

Signature

Date

3. Contractor's Signature - Signature de l'entrepreneur

Name and title of individual authorized - to sign for the Contractor
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur

Signature

Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7013-190062/001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7013-190062

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
015QT F7013-190062

Buyer ID - Id de l'acheteur
015QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "F"

SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST



Contract Number / Numéro du contrat

F013190062

 Security Classification / Classification de sécurité
 UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine DFO		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Canadian Coast Guard
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Electronics Contractor	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail To provide training to Coast Guard personnel for the purpose of using the equipment that was installed on board the Bay Class SAR vessels. (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
 If Yes, indicate the level of sensitivity:
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
 Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
 If Yes, will unscreened personnel be escorted?
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat F013190062
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Contract Number / Numéro du contrat

F013190062

 Security Classification / Classification de sécurité
 UNCLASSIFIED
PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Tracy Coish		SAR Project Manager	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
613-293-7348		tracy.coish@dfo-mpo.gc.ca	July 29, 2021

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Christian Guay		Security Officer	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?

Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

 No
 Non
 Yes
 Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Jacques Saumur		Quality Assurance Officer	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
		jacques.saumur@tpsgc-pwgsc.gc.ca	